

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 27 (1999)
Heft: 106

Artikel: La rêgla d'or = La règle d'or
Autor: Laguièr, Andri / Lagger, André
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-244113>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pages valaisannes

La règle d'or

Pèrdôn, ôna valour chèn pri.
T'aténdrè la pé dè l'èspri.
Yè lé le cliâ dou vrè bonour.
Lanma dou mi prèvon dou cœur.

Fé einteinchiôn dè pâ zôziè.
Lo vején, lache-lo bôouziè !
Côca-lo comein ôn améc.
Comein out, pout adon âzéc.

Chi léïbro, véc lo zor dè ouéc.
Tan dè tchioujè, tô pou bâtec
Can tô vit yèr comein pachâ,
Dèman pâ ôncô âroâ.

Côca lè tchioujè atramein :
Dou bôn lâ ; cho cômte brâmein.
Tô la fè tô-mimo, la chans.
Vi-la dèjà ! Balieu lo sans.

Dou tén, chi pâ ôn èscliâvo.
Le vià yè lônze, fiâvo !
Tô di chouètâ qu'alichè mio.
Yè chein qu'ôn zor m'a deut ôn vio.

Tô deuspojè d'ôn gran trèjor,
Che t'aplequiè la règle d'or :
Chein quié tô chouètè rêchivrè,
Balieu-lo chèn rein pèrchivrè.

La règle d'or

*Le pardon, une valeur sans prix.
Tu atteindras la paix de l'esprit.
Là est la clé du vrai bonheur.
Aime du tréfonds du cœur.*

*Prends garde de juger.
Le voisin, laisse-le bouger !
Regarde-le comme un ami.
Il peut alors agir à sa guise.*

*Sois libre, vis l'aujourd'hui.
Tant de choses, tu peux bâtir
Quand tu vois hier comme passé,
Et demain pas encore arrivé.*

*Considère les événements autrement
De manière positive; ceci compte.
C'est toi qui crées la chance.
Visualise-la ! Donne-lui le sens.*

*Ne sois pas esclave du temps.
La vie est longue, bien sûr !
Tu dois souhaiter le mieux-être.
C'est ce que m'a affirmé un âgé.*

*Tu disposes d'un grand trésor,
Si tu appliques la règle d'or :
Ce que tu souhaites recevoir,
Donne-le sans rien percevoir.*

Sètambrè 1997 Andri Laguièr

Septembre 1997 André Lager

*"Il est plus facile de changer l'extérieur
que l'intérieur"*